

Notice d'utilisation

lave-vaisselle
ASF 660

ARTHUR MARTIN

 **Electrolux**





Sommaire

Avertissements

Recyclage

- Recyclage de l'emballage
- Recyclage de l'appareil

Conseils importants

- Lavage économique et écologique

Description de l'appareil

- Votre appareil
- Le bandeau de commande

Tableau des programmes

Mise en service

- Avant la première mise en marche
- Réglage de l'adoucisseur d'eau
- Le sel régénérant - Remplissage du réservoir
- Contrôle de la réserve de sel
- Le produit de rinçage - Remplissage du réservoir
- Contrôle de la réserve de produit de rinçage?
- Réglage de la dose de produit de rinçage
- Le produit de lavage

Disposition de la vaisselle

- Panier inférieur
- Panier à couverts
- Panier supérieur
- Réglage du panier supérieur

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Fin de programme et retrait de la vaisselle

Entretien

- Nettoyage des filtres
- Nettoyage de l'appareil

En cas d'anomalie de fonctionnement

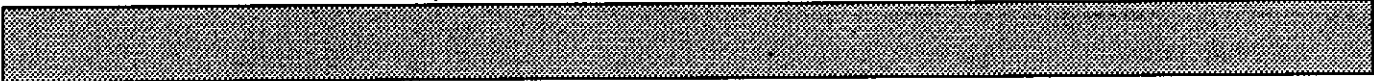
Informations pour essais comparatifs

Caractéristiques techniques

A l'attention de l'installateur

- Raccordement d'eau
- Vidange
- Sécurité anti-débordement
- Raccordement électrique
- Technique de raccordement

Conditions de garantie



Il est très important que cette notice d'utilisation soit conservée avec l'appareil pour toute future utilisation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil de façon à ce que l'utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Ces avertissements sont donnés pour votre sécurité et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Avertissements

1 Installation

- Il est dangereux de modifier les caractéristiques de cet appareil
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Tous travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne seront confiés qu' à un plombier qualifié.
- Sur certains modèles le flexible d'arrivée d'eau renferme un câble électrique qui commande la vanne d'arrivée. Ne pas couper ou immerger ce flexible.

2 Utilisation

- Votre appareil n'a été conçu que pour le lavage de la vaisselle. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Les pièces de vaisselle en plastique ne devront pas être placées au-dessus des résistances. Bloquez la vaisselle en plastique afin qu'elle ne puisse se déplacer lors du lavage et être en contact avec les résistances.
- Ne touchez pas les résistances immédiatement après un cycle de lavage.
- Utilisez uniquement des produits de lavage, de rinçage et du sel régénérant spécifiques au lavage en machine.
- Les ustensiles qui ont été en contact avec de l'essence, peinture, débris d'acier ou de fer, produits chimiques corrosifs, acides ou alcalins ne doivent pas être lavés dans votre appareil.
- Séparez l'argenterie des autres métaux, car elle noie à cause d'un procédé d'électrolyse.

3 Sécurité enfants

LE PRODUIT DE LAVAGE POUR LAVE-VAISSELLE EST DANGEREUX!

LE PRODUIT DE LAVAGE EST TRES CORROSIF; TOUT ACCIDENT PROVOQUE PAR CE DETERGENT DOIT IMPERATIVEMENT FAIRE L'OBJET D'UN APPEL A VOTRE CENTRE ANTIPOISON REGIONAL ET A UN MEDECIN.

SI QUELQU'UN A AVALE DU PRODUIT DE LAVAGE POUR LAVE-VAISSELLE, IL FAUT IMMEDIATEMENT CONTACTER LE CENTRE ANTIPOISON REGIONAL ET UN MEDECIN.

EN CAS DE PROJECTION DE PRODUIT DE LAVAGE DANS LES YEUX, BAIGNEZ ABONDAMMENT A L'EAU EN ATTENDANT L'INTERVENTION DU MEDECIN.


VEILLEZ A RANGER CE PRODUIT DANS UN ENDROIT SUR, HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

NE LAISSEZ JAMAIS LA PORTE OUVERTE LORSQUE L'APPAREIL CONTIENT DU DETERGENT. NOUS VOUS RECOMMANDONS DE REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE PRODUIT DE LAVAGE JUSTE AVANT DE DEMARRER LE PROGRAMME.

- Le lave-vaisselle a une sécurité de porte, qui empêche aux enfants d'ouvrir la porte. La sécurité est actionnée par un levier. Ce levier se trouve à l'intérieur de la poignée, sur le côté gauche.
La sécurité est
 - enclenchée, si vous poussez le levier vers l'arrière.
 - libre, si vous tirez le levier.Pour ouvrir le lave-vaisselle, lorsque la sécurité de porte est enclenchée, vous devez
 - d'abord, appuyer légèrement sur la poignée
 - ensuite, la déplacer vers la gauche
 - et enfin, appuyer à fond.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Fermez toujours la porte après avoir chargé ou sorti la vaisselle. De même, veillez à ce que les enfants ne montent pas ou ne s'assoient pas sur la porte ouverte: l'appareil pourrait basculer.
- Si vous vous débarrassez de votre lave-vaisselle, détériorez le système de fermeture de la porte et coupez le cordon d'alimentation au ras de l'appareil, ceci afin d'éviter que des enfants s'y enferment (danger d'asphyxie) ou se mettent dans des situations très dangereuses.
- Les matériaux d'emballage (ex.: feuilles plastiques, polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement. Tenir les matériaux d'emballage hors de leur portée.

Recyclage

Recyclage de l'emballage

 **Avertissement:** Les matériaux d'emballage (ex.: feuilles plastiques, polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement. Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Tous les matériaux utilisés sont recyclables. Ils peuvent être déposés dans les déchetteries prévues à cet effet (renseignez-vous auprès des autorités locales).


Les matières synthétiques sont marquées de la manière suivante et peuvent être recyclées:

>PE< pour les polyéthylènes, par exemple pour la housse extérieure et les sachets à l'intérieur.

>PS< pour le polystyrol moussé, par exemple pour les pièces de rembourrage, par principe sans CFC.

Recyclage de l'appareil

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre appareil, rendez-le totalement inutilisable avant.

 **Avertissement:** Des enfants peuvent s'enfermer à l'intérieur de l'appareil (risque d'étouffement) ou se retrouver dans des situations mettant leur vie en danger. C'est pourquoi vous devez couper le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Détruisez le système de verrouillage de la porte afin que celle-ci ne ferme plus.

Toutes les pièces en plastique portent des symboles internationaux standardisés (exemple: >PS< pour polystyrène). Ce marquage permet, lors de la mise au rebut de l'appareil, de séparer chaque pièce par catégorie. Afin de contribuer à la préservation de l'environnement, il est nécessaire de déposer ces pièces dans les déchetteries prévues à cet effet (renseignez-vous auprès des autorités locales).

Lavage économique et écologique

Ne prélevez pas votre vaisselle à la main.

Exploitez pleinement les capacités de votre lave-vaisselle, le lavage en sera économique et écologique.

Choisissez toujours un programme de lavage adapté au type de vaisselle et à son degré de salissure (voir «Tableau des programmes»).

Évitez les surdosages inutiles de poudre de lavage, de sel régénérant et de liquide de rinçage. Observez les recommandations de dosage données dans cette notice d'utilisation ainsi que les indications fournies par les fabricants de ces produits. Assurez-vous que le réglage de l'adoucisseur d'eau est correct.

Lavage économique, tout en protégeant l'environnement:
Rassemblez votre vaisselle sale dans le lave-vaisselle et lavez-la quand les deux paniers sont complètement chargés.

Sélectionnez toujours le programme correspondant au degré de salissure de votre vaisselle (conformément au tableau des programmes).

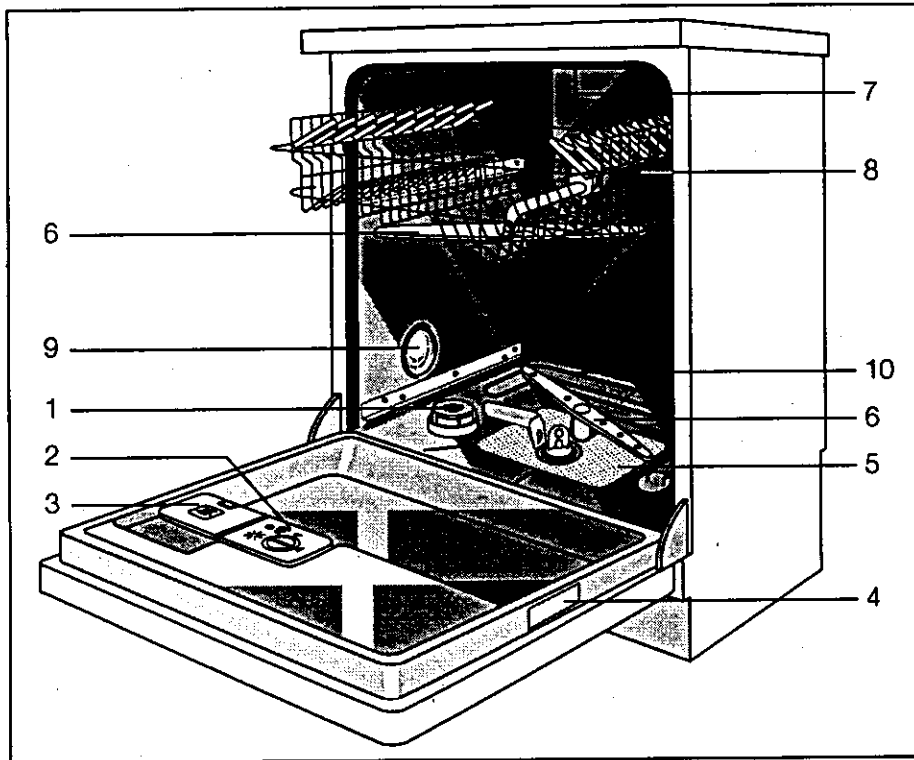
- Sachez que les décors des pièces en faïence ou porcelaine cuits sous émail sont absolument inattaquables, à la différence des décors cuits sur émail dont les coloris peuvent à la longue arriver à s'atténuer.
- Les pièces de vaisselle ou les marmites et casseroles en aluminium ont tendance à se décolorer pendant le lavage. Il existe également certaines qualités de verre qui se ternissent après de nombreux cycles de lavage.
- La vaisselle et les couverts en argent doivent toujours être nettoyés (pour enlever les restes d'aliments) quand on ne les lave pas immédiatement après le repas (par exemple le blanc et le jaune d'œuf, la moutarde les décolorent ou laissent des traces).
- Ne convient pas: Les planches à découper, la vaisselle en étain, les pièces collées ou la vaisselle fêlée, les couverts anciens dont le mastic ne résiste pas aux températures élevées, certains couteaux en acier inoxydable, les couverts avec manche en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre.
- Seule la vaisselle en cristal et en plastique garantie lavable en machine peut être introduite dans votre lave-vaisselle. Disposez la vaisselle dans le panier supérieur et suivez les prescriptions du fabricant pour choisir le programme du lavage approprié.
- Lors d'un nouvel achat de vaisselle, choisissez des pièces garanties lavables en lave-vaisselle et à fond plat pour éviter toute retenue d'eau.

Paniers à vaisselle

Pour protéger les paniers à vaisselle pendant le transport, nous les avons calés avec des morceaux de styropor. Enlevez-les tous avant de mettre le lave-vaisselle en service.

Description de l'appareil

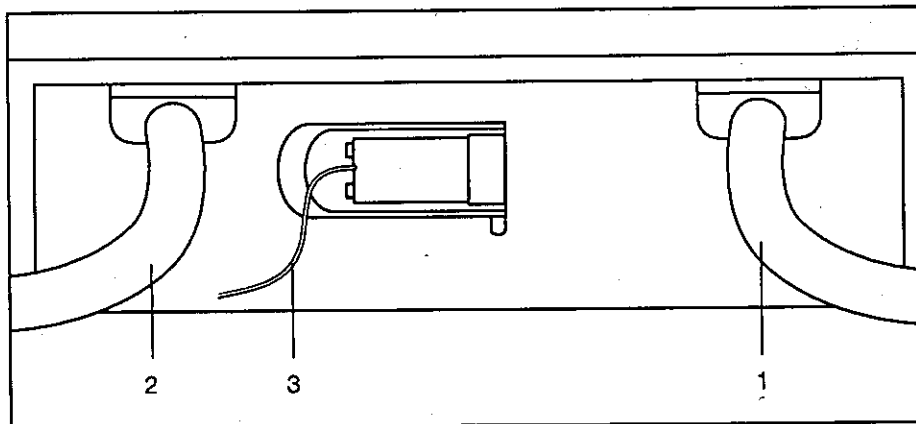
Votre appareil



Figure

Vue intérieure

1. Réservoir de sel régénérant
2. Réservoir de produit de rinçage
3. Distributeur de produit de lavage
4. Plaque signalétique
5. Filtres
6. Bras de lavage
7. Arrosage
8. Joint caoutchouc pour couplage de l'arrivée d'eau au bras de lavage supérieur
9. Sélecteur de dureté de l'eau
10. Résistance de chauffage

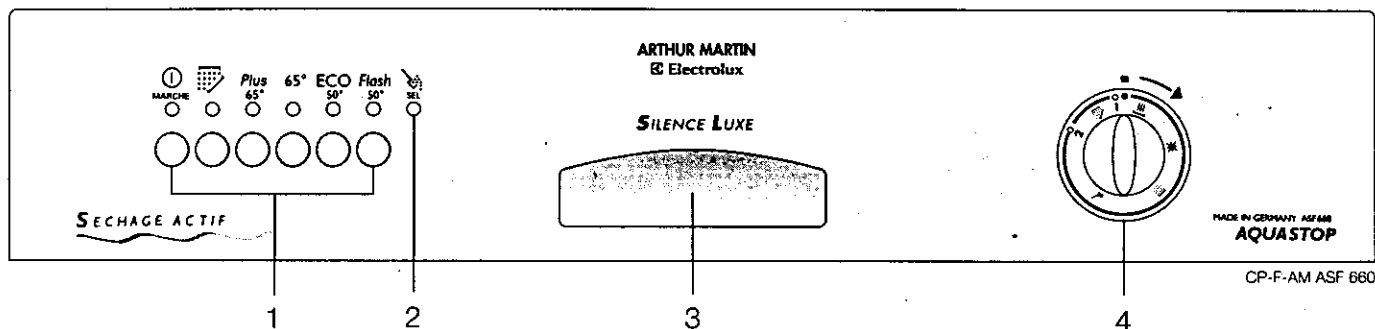


Figure

Vue arrière



1. Tuyau d'arrivée d'eau
2. Tuyau de vidange
3. Câble d'alimentation électrique

Le bandeau de commande



Figure

1 Touches

-  Touche MARCHÉ
-  Touche PRELAVAGE (LAVAGE D'ATTENTE)
- Plus**
65° Touche TRES SALE 65 °C
- 65°** Touche NORMAL 65 °C
- ECO**
50° Touche ECONOMIQUE 50 °C
- Flash**
50° Touche RAPIDE 50 °C

2 Voyant de contrôle

-  Réservoir de sel vide

3 Poignée d'ouverture de la porte

4 Programmeur / Indicateur de déroulement de programme

Programmeur

Permet de sélectionner le départ de programme 1 ou 2 (voir tableau des programmes)
Indicateur de déroulement de programme
Lors du fonctionnement, il tourne pas à pas et indique où en est le programme












-  Prélavage
-  Lavage
-  Rinçage intermédiaire
-  Rinçage final
-  Séchage

Tableau des programmes

Programmes de lavage	Convenant pour	Programmation Sélecteur Enfoncez programme les touches:	Déroulement du programme	Durée du programme en minutes, avec raccordement à l'eau froide/chaude	Consommation d'énergie (kWh) avec raccordement à l'eau froide/chaude	Consommation d'eau en litres ⁽¹⁾
Prélavage	Chargement partiel de la vaisselle. Evite aux salissures de sécher sur la vaisselle. Ne pas utiliser de produit de lavage.	1  +  MARCHE	Prélavage	10/10	0,1/0,1	6
Très sale 65 °C	Vaisselle de table et de cuisson très sale, avec des restes d'aliments desséchés ou attachés, en particulier blanc d'œuf et amidon..	1 <i>Plus</i> 65° +  MARCHE	Prélavage Lavage Rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	75/53	1,5/0,7	21
Normal 65 °C	Vaisselle de table et de cuisson normalement sale, avec restes d'aliments desséchés.	2 65° +  MARCHE	Lavage Rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	60/43	1,4/0,7	15
Economique 50 °C	Vaisselle de table et de cuisson normalement sale, avec des pièces fragiles, supportant mal les températures élevées (p. ex. verre, matière plastique).	2 <i>ECO</i> 50° +  MARCHE	Lavage Rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	55/43	1,3/0,6	15
Rapide 50 °C	Programme court. Pour vaisselle de table et de cuisson normalement à peu sale.	2 <i>Flash</i> 50° +  MARCHE	Lavage Rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage	29/20	1,0/0,5	15

⁽¹⁾ Consommations selon la norme internationale IEC.

Mise en service

Avant la première mise en marche

Les paniers à vaisselle ont été bloqués pour le transport avec des attaches en plastique. Retirez-les toutes avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

Une fois que le lave-vaisselle est correctement installé, effectuez les opérations suivantes avant la première mise en marche:

- réglez l'adoucisseur d'eau,
- remplissez le réservoir à sel régénérant,
- remplissez le réservoir à liquide de rinçage.

Vous trouverez des informations détaillées concernant ces différents points aux chapitres suivants.

Réglage de l'adoucisseur d'eau

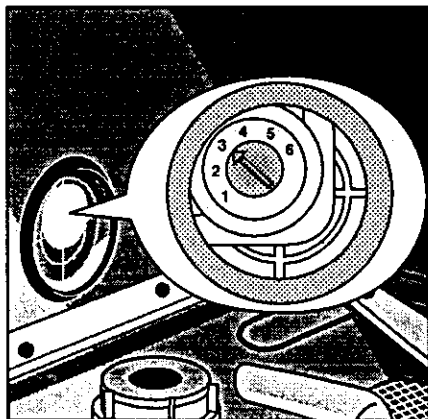
Il est indispensable que l'eau circulant dans un lave-vaisselle soit douce (pauvre en calcaire) afin d'empêcher les dépôts de calcaire sur la vaisselle et dans l'appareil. C'est pourquoi, l'eau de distribution dont la dureté dépasse 7°th doit être adoucie pour pouvoir convenir au lavage en lave-vaisselle.

C'est pourquoi le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau. Celui-ci est traité (régénéré) automatiquement en cours de programme grâce à un sel spécial dit «sel régénérant». La quantité de sel nécessaire à la régénération dépend de la dureté de l'eau locale. La Compagnie des Eaux vous renseignera sur la dureté de l'eau dans votre secteur.

Afin de garantir une régénération optimale de l'adoucisseur d'eau, il est indispensable que:

- l'adoucisseur d'eau soit réglé en fonction de la dureté de l'eau locale,
- le réservoir à sel soit toujours rempli de sel spécial régénérant.

Pour assurer une qualité de lavage optimale et pour une consommation en sel minimale, le lave-vaisselle est doté d'un sélecteur de dureté à 6 positions.



Figure

Réglage de l'adoucisseur	Dureté de l'eau		Position du sélecteur de réglage de l'adoucisseur
	en °th ¹⁾	en mmol/l ²⁾	
IV	92-126	9,1-12,5	6
	65-90	6,4-9,0	5
	52-63	5,1-6,3	4
	40-50	3,9-5,0	3
III	27-38	2,6-3,8	2*
II	7-25	0,7-2,5	1
I	inférieure à 7	inférieure à 0,7	1 Sel non nécessaire

1) [°th]: degré hydrotimétrique

2) [mmol/l]: millimol par litre, unité internationale de dureté de l'eau

*) réglage effectué en usine

- Ouvrez la porte, retirez le panier inférieur.

Réglez le sélecteur de dureté de l'eau – à l'aide d'une pièce de monnaie, par exemple – sur le chiffre correspondant à la dureté de l'eau de votre localité (voir tableau ci-dessus).

Le sel régénérant - Remplissage du réservoir

Remarque: si la dureté de l'eau de votre secteur résidentiel est inférieure à 7°th, il n'est pas nécessaire d'employer du sel régénérant.

Attention!

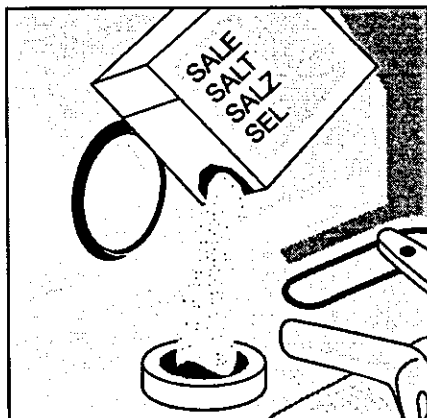
Utilisez exclusivement du sel spécial régénérant pour lave-vaisselle. Les autres types de sel (sel ménager, entre autres), contiennent souvent des composants insolubles dans l'eau qui peuvent obstruer l'adoucisseur d'eau, le rendant ainsi inutilisable.

Attention!

Les produits de lavage et le sel sont souvent vendus dans des emballages similaires. Du produit de lavage versé par mégarde dans le réservoir à sel rend l'adoucisseur inutilisable! Soyez donc vigilant.

Ouvrez la porte, retirez le panier inférieur.

1. Dévissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Avant la première mise en service uniquement: remplissez le réservoir avec 1 litre d'eau environ.
3. Versez le sel spécial dans le réservoir, la capacité varie selon la granulation entre 1 et 1,5 kg. Ne faites pas déborder le réservoir afin qu'il reste suffisamment de place pour le témoin de remplissage.



Figure

Nettoyez les restes de sel sur le pas de vis et la bague du réservoir.

Important!

- Veillez à ce que le bouchon du réservoir soit correctement refermé, faute de quoi le sel se mélangerait à l'eau de lavage, et les verres ressortiraient ternes.
- Il ne doit subsister aucune trace de sel dans la cuve; immédiatement après le remplissage du réservoir, nous vous conseillons d'effectuer le cycle «PRELAVAGE» ou, si l'appareil est chargé, de démarrer un programme.



Contrôle de la réserve de sel:

Procédez au remplissage du réservoir lorsque le voyant correspondant s'allume sur le bandeau de commande. Selon la granulation du sel, il est possible qu'il soit nécessaire d'attendre d'avoir fait quelques cycles de lavage avant que le voyant ne s'éteigne.

Remarque:

Si la dureté de votre eau est inférieure à 7°th, vous n'avez pas à approvisionner le réservoir. Dans ce cas l'indicateur est toujours apparent sous le bouchon, mais ceci ne gêne en rien le fonctionnement de votre appareil.

Le produit de rinçage – Remplissage du réservoir

Ce produit évite que l'eau ne reste sur la vaisselle sous forme de gouttelettes laissant des taches blanches après séchage. L'admission du produit de rinçage se fait automatiquement au moment du dernier rinçage.

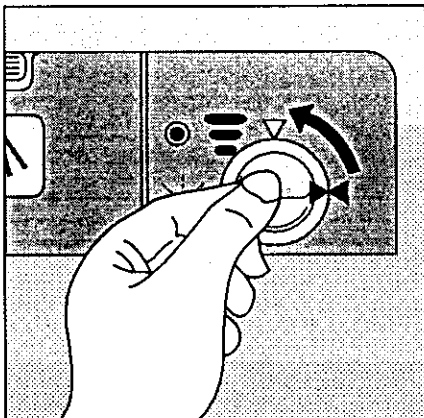
Important!

Utilisez uniquement du produit de rinçage spécial lave-vaisselle.

Tout autre produit risque d'endommager votre appareil.

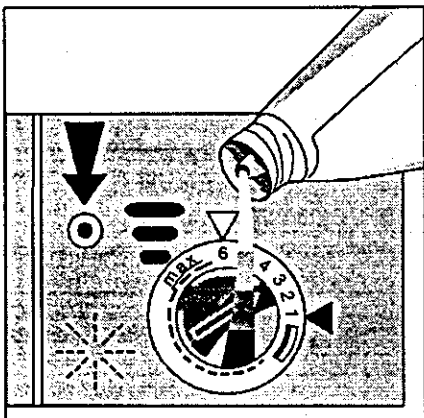
Le réservoir se trouve sur la face intérieure de la porte.

- Ouvrez la porte.
- Dévissez le bouchon du réservoir d'un quart de tour en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Versez le produit de rinçage dans l'orifice de remplissage sans dépasser le repère maximum (ligne en pointillé). La contenance maximale est de 150 ml environ.



KLE 1 (1)

Figure



KLE 2 (1)

Figure

- Revissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Epongez soigneusement tout débordement pour éviter une formation excessive de mousse lors d'un futur lavage.



Contrôle de la réserve de produit de rinçage

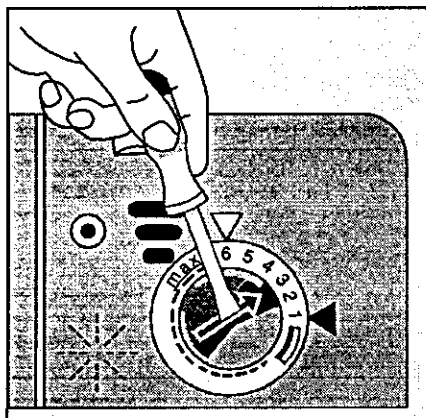
Rajoutez du produit de rinçage lorsque, dans le témoin situé sur le dispositif de dosage (fig. «KLE2»/flèche), un point sombre entouré d'un cercle clair (⊙) apparaît. Quand le réservoir est approvisionné, le témoin est uniformément sombre.

Réglage de la dose de produit de rinçage

Le réglage se fait en tournant la flèche située dans l'orifice de remplissage (à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis) jusqu'au repère choisi: de 1 à 6, soit de 1 à 6 cm³ de produit.

A la livraison, votre appareil est réglé sur la position 3 (3 cm³).

Dans certains cas, il peut être nécessaire de prévoir un dosage plus important. Ne modifiez le réglage que si vous constatez de mauvais résultats de rinçage (voir paragraphe «En cas d'anomalies de fonctionnement»).



KLD 1 (1)

Figure

Le produit de lavage

Important! N'utilisez aucun produit de lavage pour la vaisselle à la main dans le lave-vaisselle. Ce type de produit entraînera une importante formation de mousse et peut même endommager le lave-vaisselle. De plus, les résultats de lavage sont médiocres. Utilisez exclusivement du produit de lavage spécial lave-vaisselle.

Stockez toujours les produits de lavage dans un endroit sec et sous emballage fermé. Un produit vaisselle grumeleux perd de son pouvoir nettoyant.

Le distributeur de produit de lavage doit être rempli avant chaque programme de lavage, à l'exception du programme pré-lavage. Le produit de lavage est libéré automatiquement au cours du programme de lavage.

Évitez toute dose excessive qui entraînerait de mauvais résultats de lavage.

Recommandations de dosage, paniers pleins:

	Vaisselle normalement sale	Vaisselle très sale (fécule, gras)
Produit de lavage en poudre	env. 20 g	env. 30 g
Produit de lavage liquide	env. 30 ml	env. 40 ml
Pastilles	1	1

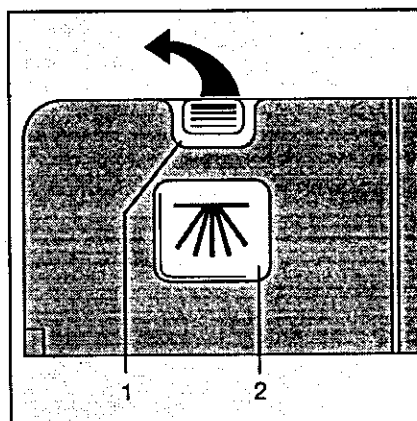
Dosez la quantité de produit de lavage en fonction de la quantité de vaisselle.

Pour une demi-charge de vaisselle, par exemple, 15 g de poudre seulement (soit environ 25 ml de produit de lavage liquide) suffisent pour obtenir un parfait résultat de lavage. L'efficacité des différents produits de lavage est variable. Observez par conséquent les recommandations de dosage du fabricant.

Le distributeur de produit de lavage se trouve sur la partie intérieure de la porte. La quantité de produit de lavage à verser est fonction du degré de salissure de la vaisselle. Si le couvercle est verrouillé:

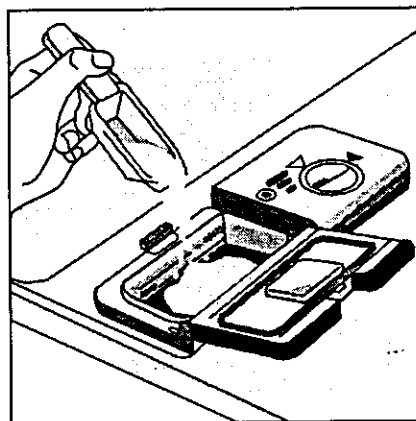
- Appuyez sur le bouton de verrouillage (figure RME 1/1). Le couvercle se relève.
- Versez le détergent dans le réservoir. Des traits horizontaux servent de repères pour le dosage.

Un remplissage jusqu'au repère «MIN» correspond à environ 20 g de produit, et jusqu'au repère «MAX» à environ 30 g de produit de lavage.



Figure

RME 1 (1)



Figure

RME 2 (1)

- Rabattez le couvercle et appuyez sur celui-ci jusqu'au verrouillage.

Pour les programmes avec pré-lavage, vous avez la possibilité d'ajouter du produit de lavage supplémentaire dans le creux du couvercle (figure RME 1/2). Remplissez le distributeur à ras bord. Ce produit de lavage agira dès le pré-lavage.

La dose de produit de lavage indiquée par les repères «MIN» et «MAX» est valable pour le chargement complet que nous conseillons comme la façon la plus économique et la plus écologique d'utiliser votre appareil.

Trois sortes de produits spécialement étudiés pour les lave-vaisselle sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil.

- Un produit de lavage.
- Un produit de rinçage.
- Du sel régénérant

Utilisez toujours des produits de lavage et rinçage de la même marque.

Nos laboratoires qui testent en permanence ces produits vous recommandent SUN.

LAVE-VAISSELLE
Sun

Sun et votre lave-vaisselle, ils sont conçus l'un pour l'autre.



Sun Lavage (en poudre ou liquide), Sun Rinçage, Sun Sel Régénérant, la gamme complète recommandée par des grandes marques. Un lot échantillon de la gamme Sun est présent dans ce lave-vaisselle.

Pour toute information complémentaire contactez le Service Conseillers Laver **NEVERT 05 05 80 80**

Disposition de la vaisselle

Avant de placer la vaisselle dans la machine, enlevez les gros restes d'aliments non solubles dans l'eau, tels que les arêtes de poisson, les os, etc. et faites tremper les récipients qui ont attaché. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau courante. Le plus facile est de commencer à disposer la vaisselle à l'arrière des paniers.

Important!

Une disposition correcte garantit un bon résultat de lavage.

- Posez tous les récipients tels que les tasses, verres, casseroles, etc., avec l'ouverture vers le bas, pour que l'eau puisse s'écouler facilement. Inclinez légèrement les pièces de vaisselle à fond incurvé.
- Disposez les verres de telle sorte qu'ils ne se touchent pas (vous évitez ainsi la formation de taches de contact qui peuvent se produire au séchage, ou des bris de verre).

Supports de tasses rabattables (selon modèle)

- Disposez la vaisselle dessus et dessous en quinconce pour que l'eau puisse atteindre toutes les pièces.

Placez la vaisselle et les couverts de telle sorte qu'ils ne puissent s'enchevêtrer ni s'imbriquer les uns dans les autres.

Assurez-vous qu'aucune pièce de vaisselle ne puisse passer à travers les paniers. Il est recommandé de placer les petits objets dans le panier à couverts.

Important!

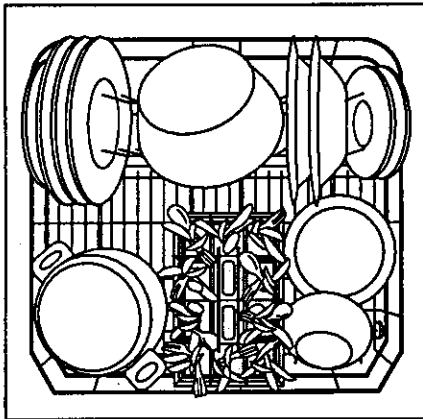
Des pièces de vaisselle ou des couverts trop hauts et dépassant des paniers peuvent bloquer les bras de lavage. Cela affecterait la qualité du lavage. Avant d'effectuer un lavage, assurez-vous que les bras de lavage tournent librement. Dans le cas contraire, disposez la vaisselle différemment.

Panier inférieur

Le panier inférieur est idéal pour laver les grandes pièces de vaisselle très sales.

Attention! La température élevée à proximité immédiate de la résistance de chauffage peut déformer et même faire fondre les matières plastiques. Placez par conséquent les pièces en plastique dans le panier supérieur.

- Tirez le panier inférieur à fond. (Jusqu'à la butée).
- Le panier inférieur est équipé d'une poignée, ceci dans le but de le sortir aisément.
- Placez-y les grandes assiettes, saladiers, plats, casseroles, marmites.



UK 7

Figure

- Les plats et les marmites seront plus faciles à disposer en retirant un ou deux éléments amovibles du panier inférieur.
- Pour ôter l'élément de droite, sortez tout d'abord le panier inférieur, puis retirez le panier à couverts.

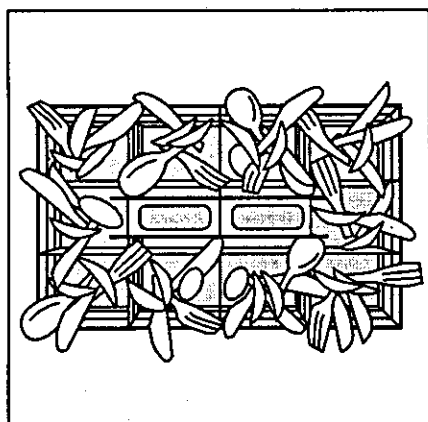
Panier à couverts

Placez les couteaux, fourchettes et cuillères dans le panier à couverts, manches vers le bas. Répartissez bien les couverts dans l'ensemble des compartiments et n'imbriguez pas les cuillères dans les fourchettes (ou inversement), afin que chaque face de couvert puisse être aspergée d'eau.

Important!

Ne placez pas de pièces longues dans le panier à couverts. Cela pourrait bloquer le bras de lavage supérieur. Placez les ustensiles tels que louches, grands couteaux, etc. dans le tiroir à couteaux.

Le panier à couverts est amovible. Pour faciliter son chargement et son déchargement, vous pouvez donc le sortir de l'appareil.

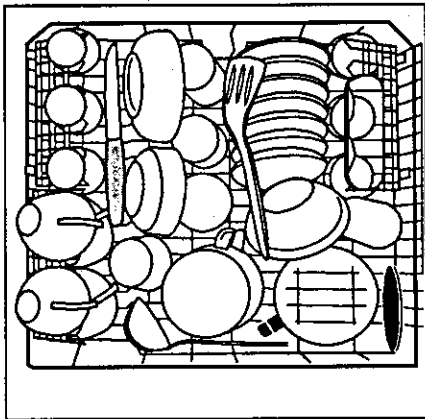


BK 5

Figure

Panier supérieur

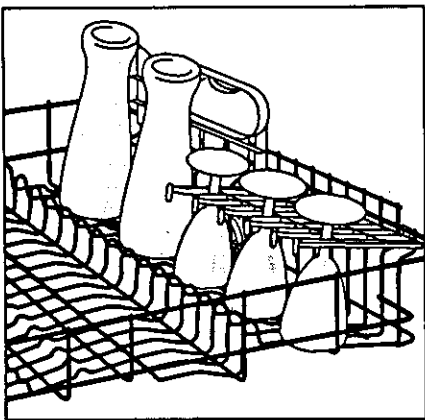
- Tirez le panier supérieur à fond.
- Le panier supérieur est équipé d'une poignée, ceci dans le but de le sortir aisément.
- Placez-y les petites pièces de vaisselle légères et fragiles telles que: soucoupes, tasses, verres, bols ainsi que les pièces en plastique lavables en machine.
- Placez les ustensiles tels que louches, grands couteaux, etc. dans le tiroir à couteaux (si vous les placez dans le panier à couverts, ils risquent de bloquer le bras de lavage supérieur).



OK 6

Figure

Disposez les pièces en quinconce au-dessus et au-dessous du support à tasses rabattable, afin que l'eau puisse bien asperger toutes les parties. L'étrier peut être relevé pour maintenir les pièces hautes. Les verres à vin, à Cognac ainsi que les flûtes à Champagne peuvent être maintenus ou suspendus aux armatures du support à tasses.



OK 4 (1)

Figure

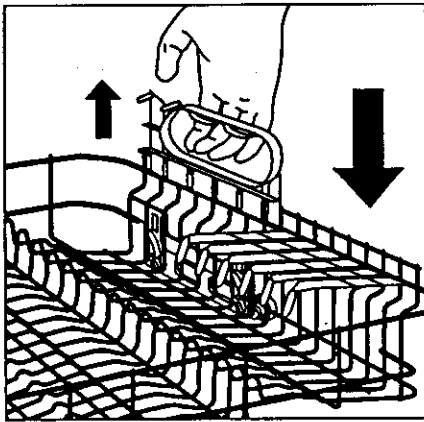
Le chargement terminé repoussez le panier supérieur à fond.

Réglage du panier supérieur

Le panier supérieur est réglable en hauteur.

La position haute permet de placer des pièces de vaisselle d'une hauteur de 22cm dans le panier supérieur et de 31cm dans le panier inférieur.

La position basse permet de placer des pièces de vaisselle d'une hauteur de 24cm dans le panier supérieur et de 29cm dans le panier inférieur.



OKV 1 (1)

Figure

Le réglage en hauteur est également possible panier chargé.
Procédez comme suit:

Mise en position basse:

- Tirez le panier supérieur à fond.
- Levez et abaissez le panier du côté droit.

Mise en position haute:

- Tirez le panier supérieur à fond.
- Levez le panier du côté droit, tirez-le légèrement vers vous et bloquez-le en position haute.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Fermez la porte.
- Ouvrez complètement le robinet d'arrivée d'eau.

Important! S'il vous arrivait de mettre l'appareil en fonctionnement sans avoir ouvert au préalable le robinet, faites ressortir la touche «MARCHE» («MARCHE-ARRET» pour le modèle ASF635), ouvrez le robinet, et refaites la sélection complète du programme.

Sélection et départ du programme

Appuyez sur la touche correspondant au programme de lavage souhaité (voir «Tableau des programmes»). Le voyant correspondant s'allume.

Tournez le programmeur dans le sens des aiguilles d'une montre sur le chiffre correspondant au programme choisi (voir tableau des programmes).

Appuyez sur la touche «MARCHE» («MARCHE-ARRET» pour le modèle ASF635). Le voyant correspondant s'allume et le programme commence.

Au cours du cycle, l'indicateur de déroulement de programme avance pas à pas, indiquant au fur et à mesure où en est le programme de lavage.

Durant les périodes de chauffage de l'eau pour les phases de lavage et de rinçage, l'indicateur s'arrête jusqu'à ce que la température requise soit atteinte.

Correction d'un programme

Si, par inadvertance, vous n'avez pas sélectionné le bon programme, vous pouvez y remédier immédiatement:

1. Faites ressortir la touche «MARCHE» («MARCHE-ARRET» pour le modèle ASF635).

Important! Pour éviter des courants parasite, n'actionnez le programmeur que lorsque cette touche est ressortie. De plus, le distributeur de produit de lavage pourrait se déclencher accidentellement.

2. Sélectionnez à nouveau le programme de lavage souhaité.

Interruption du programme



Attention! Lors de l'ouverture de la porte, de la vapeur très chaude peut s'échapper d'où, risque de brûlure. Ouvrez la porte avec précaution.

- Le cycle de lavage s'interrompt si vous ouvrez la porte.

Important!

Avant de refermer la porte, laissez-la entrouverte pendant environ 20 secondes, jusqu'à ce que la température à l'intérieur du lave-vaisselle se stabilise. Dans le cas contraire, il pourrait y avoir une augmentation de pression à l'intérieur de votre lave-vaisselle, d'où risque de débordement d'eau.

- Lorsque vous refermez la porte, le programme repart là où il a été interrompu.

Fin de programme et retrait de la vaisselle

Arrêt de l'appareil

Lorsque le programme est terminé:

- Appuyez sur la touche «MARCHE» («MARCHE-ARRET» pour les modèles ASF635, ASI619, ASI630, ASI633). Le voyant correspondant s'éteint.
- Une fois le programme de lavage terminé, il est conseillé de laisser la vaisselle encore 15 minutes dans l'appareil fermé pour qu'elle sèche et refroidisse complètement.
- Pour accélérer la phase de séchage et de refroidissement, il est également possible d'ouvrir entièrement la porte dès la fin du programme et de la laisser entrouverte ensuite (faites attention à l'échappement de vapeur!).

Remarque:

Lorsque votre lave-vaisselle est encastré, tenez compte de la remarque concernant la protection du plan de travail (voir paragraphe «A l'attention de l'installateur»).

Retrait de la vaisselle

Attention! La vaisselle résiste moins bien aux chocs lorsqu'elle est chaude. Laissez-la par conséquent refroidir dans le lave-vaisselle avant de l'enlever.

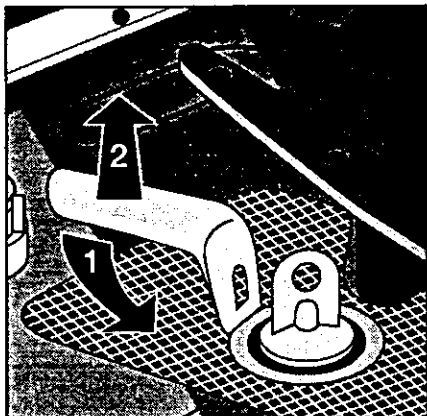
- Retirez d'abord les pièces de vaisselle qui se trouvent dans le panier inférieur, puis celles placées dans le panier supérieur pour que l'eau se trouvant dans les parties creuses de la vaisselle située en haut ne puisse pas s'écouler sur celle se trouvant dans le panier inférieur.
- Contrôler les filtres après chaque programme de lavage. S'ils sont encrassés, vous devez les nettoyer. Voir paragraphe «Nettoyage des filtres».

Nettoyage des filtres

Les filtres sont situés en fond de cuve. Ils doivent être nettoyés très régulièrement, un défaut d'entretien pouvant influencer sur la qualité des futurs lavage.

Le système de filtrage comprend 3 petits filtres cylindriques et un grand filtre plat.

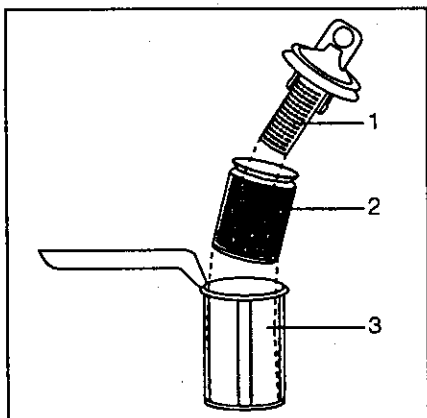
- Ouvrez la porte et sortez le panier inférieur.
- Tournez la poignée de l'ensemble «petits filtres» d' $\frac{1}{4}$ de tour vers la gauche puis soulevez le tout.



RS 1 (1)

Figure

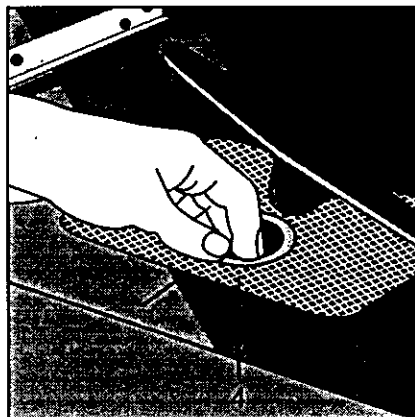
- Dégagez l'ensemble filtres 1 et 2 du filtre 3 en tirant sur l'anse du filtre 1.
- Séparez les filtres 1 et 2.



RS 2

Figure

- Retirez le grand filtre 4 en le soulevant comme indiqué sur l'illustration.



RS 3 (1)

Figure

Nettoyez soigneusement les filtres sous l'eau courante en vous aidant si nécessaire d'une petite brosse. Remettez en place le grand filtre (vérifiez que les bords du filtre s'applique correctement sur le fond de la cuve) puis l'ensemble «petits filtres» et verrouillez le tout en tournant la poignée vers la droite.

Attention! Ne faites jamais fonctionner votre lave-vaisselle sans les filtres.

Nettoyage de l'appareil

Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.

La cuve:

Bien qu'elle se nettoie automatiquement au cours de chaque cycle de lavage, il est conseillé d'effectuer, une fois par mois environ, selon la fréquence d'utilisation, un programme de lavage sans vaisselle en affichant un programme court.

Nettoyez régulièrement le bord avant de la cuve, entre cuve et porte avec un chiffon humide.

Le bandeau de commande:

Le bandeau de commande et les manettes ne doivent jamais être nettoyés avec des produits d'entretien abrasifs ou caustiques. Utilisez uniquement une éponge humide et un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement.

En cas d'anomalie de fonctionnement

La fabrication de votre appareil a fait l'objet de nombreuses vérifications. Cependant, si vous constatez une anomalie dans le lavage ou le fonctionnement de votre appareil, consultez le texte suivant avant d'appeler votre Service Après-Vente. Dans la majorité des cas, vous pourrez y remédier vous-même.

La pompe de vidange fonctionne en permanence (même quand l'appareil n'est pas en marche)?

- La sécurité anti-débordement est déclenchée.
 - Fermez en premier lieu le robinet d'eau.
 - Débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation au compteur.
- Pour déterminer la panne, l'intervention du Service Après-Vente est toujours nécessaire dans ce cas.

Le programme ne commence pas?

- Les fusibles sont-ils en bon état?
- Avez-vous bien fermé la porte?

L'eau n'arrive pas?

- Avez-vous ouvert le robinet d'arrivée d'eau?
- Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau (il ne doit pas être plié à angle vif).

Le programme s'arrête au début du lavage?

- Avez-vous ouvert entièrement le robinet d'arrivée d'eau?
- Vérifiez le filtre sur le raccord à vis du tuyau d'arrivée d'eau (s'il est encrassé, il faut le nettoyer)
- La pression minimale de l'eau est-elle suffisante?

La vaisselle n'est pas propre?

- Avez-vous choisi le programme approprié?
Faites attention de bien utiliser le programme correspondant à la nature et au degré de salissure de la vaisselle
- Avez-vous disposé la vaisselle suivant nos indications?
Le jet d'eau doit atteindre la vaisselle à l'intérieur et à l'extérieur: les paniers ne doivent pas être surchargés!
- Les bras de lavage étaient-ils bloqués éventuellement par de la vaisselle ou des couverts? Tenez compte du fait que le bras de lavage supérieur bascule dans une position inclinée au repos pour un meilleur écoulement de l'eau résiduelle à la fin du programme. En service il revient automatiquement en position horizontale.
- Les filtres sont-ils propres?
Après leur nettoyage, les avez-vous bien remis en place?
- Avez-vous dosé correctement le produit de lavage?
- Vérifiez le tuyau de vidange – (il doit être installé selon les indications du paragraphe «Vidange»).
- Y a-t-il encore du sel dans le réservoir?
Sans sel l'eau n'est pas adoucie. Des couches calcaires jaunâtres et blanchâtres se forment sur la vaisselle à partir de 7° de dureté.
- Le réglage de l'adoucisseur correspond-t-il à la dureté de l'eau?

La vaisselle n'est pas sèche ou ne brille pas?

- Avez-vous bien utilisé un produit de rinçage spécial lave-vaisselle?
- Y a-t-il encore du produit de rinçage dans le réservoir?
- Le dosage de produit de rinçage est-il correct?
 - Dose trop forte:
S'il y a sur la vaisselle – en particulier sur les verres – des stries, des rayures, des taches laiteuses aux contours indéfinis (et aussi un dépôt à reflets bleus), c'est que la quantité de produit de rinçage est trop importante. Réglez le sélecteur sur un repère inférieur.
 - Dose trop faible:
S'il y a des gouttes d'eau ayant séché sur la vaisselle – en particulier sur les verres – ou bien également des lisières gris-blanc, c'est que la quantité de produit de rinçage est trop faible. Réglez le sélecteur sur un repère supérieur.

Des taches de rouille sont visible dans la cuve?

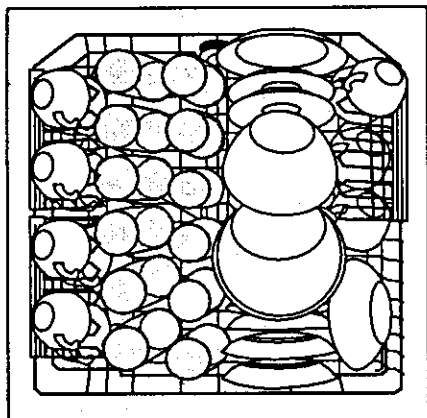
- La cuve, les filtres et l'intérieur de la porte sont en inox et ne rouillent donc pas. Si vous constatez la présence de taches de rouille sur ces pièces, elles proviennent des particules de rouille venant de l'extérieur (eau ferrugineuse, particules de rouille venant des tuyauteries, des casseroles ou des couverts). Éliminez ces taches avec un produit d'entretien pour acier inox vendu dans le commerce.

Informations pour essais comparatifs

Norme d'essai: IEC 436 / DIN 44990
Programme de référence: Normal 65°
Dosage du détergent: 5g dans le creux du couvercle du distributeur (prélavage)
20g dans le distributeur de produit de lavage
Contenance: 12 couverts normalisés,
y compris la vaisselle de service

Exemple de disposition:

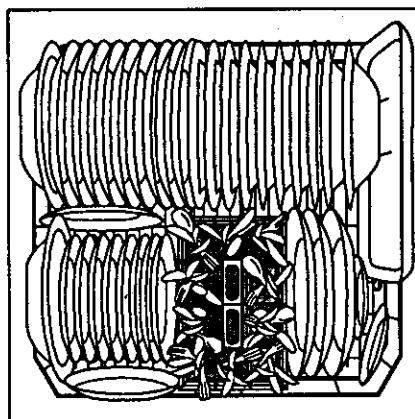
Panier supérieur



HFP 8

Figure

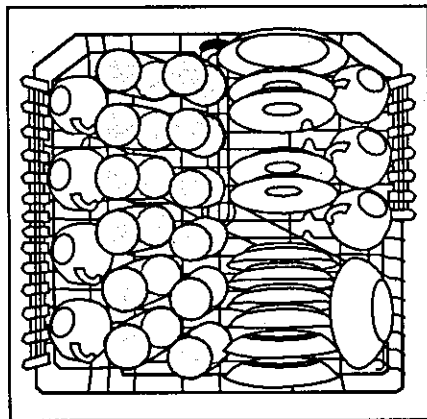
Panier inférieur



HFP 12

Figure

Panier supérieur



HFP 9

Figure

Caractéristiques techniques

Capacités:

12 couverts dont la vaisselle de service

Pression d'eau:

Minimum: 10 N/cm² (100 kPa)

Maximum: 100 N/cm² (1 Mpa)

Raccordement électrique

Les informations concernant le raccordement électrique figurent sur la plaque signalétique placée sur la tranche droite de la porte.

CE Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité de la directive européenne 89/336/EWG du 03.05.1989 (incluant la directive 92/31/EWG à propos de la compétence électromagnétique).

A l'attention de l'installateur

Le lave-vaisselle peut être installé sur tout sol plan et stable. Il est important que la machine repose bien à plat et horizontalement sur le sol. Vous pouvez compenser les inégalités légères en ajustant les pieds réglables.

Si le lave-vaisselle doit être encastré sous un plan de travail, veuillez observer attentivement les règles suivantes:

- le tuyau de vintage, le tuyau d'arrivée d'eau et le câble d'alimentation électrique doivent être placés sous le socle et vers l'arrière de l'appareil en veillant à ce qu'ils aient une mobilité suffisante. Ils ne doivent être en aucun cas pliés ni coincés.
- pour les lave-vaisselle intégrables et habillables, il faut veiller en outre à ce que l'appareil soit vissé au plan de travail ou aux meubles voisins. Cette mesure est indispensable pour garantir une parfaite stabilité.

La méthode d'installation est différente selon modèle:

- Lave-vaisselle intégrable (modèle «ASI»)
Voir schéma d'installation joint
- Lave-vaisselle standard
Les appareils standard sont faciles à installer et ne nécessitent aucune fixation supplémentaire.

Remarque:

(valable uniquement pour les modèles standard avec plan de travail). Si, en raison du manque de place, vous devez absolument installer le lave-vaisselle directement à côté d'une cuisinière à gaz, à charbon ou électrique, il faut intercaler un panneau d'isolation thermique (dimensions 85 x 57,7 cm) qui devra être doté d'une feuille d'aluminium du côté tourné vers la cuisinière.

Les plans de travail d'origine des lave-vaisselle standard ont une profondeur ajustable d'environ 2cm. Cela permet d'adapter la surface du plan de travail aux appareils ou aux meubles voisins.

- Retirez les deux vis du plan de travail placées à l'arrière de l'appareil.
- Décalez le plan de travail en le poussant vers l'avant ou vers l'arrière, selon le cas.
- Remettez les deux vis et serrez-les.

Encastrement des appareils standard

Si vous désirez faire installer votre lave-vaisselle sous un plan de travail vous pouvez retirer le plan de travail recouvrant le lave-vaisselle. Dans ce cas, il faut recouvrir le dessous du plan de travail de votre cuisine, sur le bord avant d'un KIT anti-condensation (disponible en option chez votre Distributeur), avant l'encastrement du lave-vaisselle. Les instructions d'installation se trouvent au verso du KIT. C'est la seule manière de protéger votre plan de travail contre un endommagement causé par la vapeur qui s'échappe à l'ouverture de la porte du lave-vaisselle.

Remarque:

Le socle des appareils standard n'est pas réglable.

Raccordement d'eau

Le lave-vaisselle est construit selon les prescriptions de sécurité hydraulique en vigueur et doté de dispositifs de sécurité qui empêchent le reflux de l'eau de rinçage dans le réseau de distribution d'eau potable.

Votre lave-vaisselle peut être raccordé à l'eau froide ou à l'eau chaude (température maximum 60° C) mais jamais directement à un chauffe-eau.

Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'un raccord fileté 20/27 (3/4").

Les joints nécessaires au montage sont fournis avec l'appareil. N'utilisez pas d'autres joints et serrez l'écrou à la main.

Si l'eau a une pression inférieure à 1 kg, veuillez demander conseil à votre service après-vente.

Si le tuyau d'arrivée d'eau fourni est trop court pour votre installation, utilisez exclusivement un tuyau complet normalisé disponible auprès de votre vendeur. Ne le coupez en aucun cas.

Attention! Le tuyau d'arrivée d'eau ne doit pas être plié à angle vif, écrasé ou enroulé sur lui-même.

Il est nécessaire de prévoir un dispositif de coupure situé sur le plan de travail ou sur le devant du meuble d'évier, permettant de couper l'alimentation en eau du lave-vaisselle.

Ce raccord est également recommandé lors du remplacement du lave-vaisselle, l'alimentation en eau pouvant ainsi être facilement coupée après chaque utilisation.

Pression d'eau minimale:
1 bar (10 N/cm², 100 kPa).

Pression d'eau maximale:
10 bars (100 N/cm², 1 Mpa).

Une pression supérieure à 10 bars nécessite le montage d'un réducteur de pression (disponible auprès de votre vendeur).

Vidange

L'embout du tuyau de vidange (19 mm de diamètre) convient à tous les types de siphons courants. Il est nécessaire de fixer le tuyau à l'aide du collier livré avec l'appareil.

Le tuyau de vidange est terminé en forme de crosse qu'il suffit d'accrocher au bord d'un évier (appareils pose libre) ou de tout autre déversoir à l'air libre. Utilisez pour cela le **coude spécial en plastique livré avec l'appareil**.

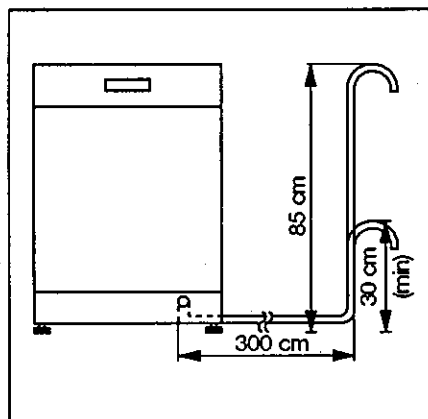
Si vous passez une ficelle à travers le trou (voir la flèche), vous avez la possibilité de fixer le coude à un mur, et de l'empêcher ainsi de glisser.

Votre appareil est équipé d'une pompe de vidange commandée par le programmeur. La pompe refoule l'eau de lavage par le tuyau de vidange.

Pour que la vidange s'effectue correctement, la crosse du tuyau doit être à une hauteur de 1 m maximum.

Si le tuyau de vidange est équipé d'une rallonge, la longueur totale ne doit pas excéder 3 mètres, le tuyau doit être disposé à l'horizontale et la hauteur d'accrochage de la crosse de vidange ne doit pas excéder 85 cm.

Le tuyau de rallonge adapté est disponible chez votre Distributeur. N'utilisez que le tuyau Certifié Constructeur.



Figure

Le tuyau de vidange est fixé à l'arrière du lave-vaisselle par l'intermédiaire d'un coude orientable vers la droite ou vers la gauche.

Attention: Le tuyau ne doit pas être plié à angle vif, écrasé ou enroulé sur lui-même.

A observer également: La hauteur d'accrochage doit se trouver au minimum à 30 cm au-dessus du bord inférieur de l'appareil.

Lors du raccordement fixé à un siphon, le diamètre intérieur du raccord de ce siphon doit être supérieur à 15 mm.

Il est nécessaire de fixer le tuyau de vidange au siphon à l'aide du collier livré avec l'appareil.

Sécurité anti-débordement

Pour empêcher les dommages causés par des fuites éventuelles, le lave-vaisselle est doté d'un système de protection contre les fuites d'eau.

Outre une protection contre le débordement empêchant la montée incontrôlée de l'eau dans l'appareil, ce dernier possède une protection contre les fuites (interrupteur à flotteur placé au fond de la cuve). Celui-ci se déclenche en cas d'inétanchéité de l'appareil.

En cas d'incident, l'électrovanne placée dans l'appareil coupe immédiatement l'arrivée d'eau et la pompe d'évacuation se met en marche.

Ainsi, l'eau ne peut plus déborder. L'eau restant dans l'appareil est automatiquement évacuée par la pompe!

Ce système fonctionne même si la touche «MARCHE» («MARCHE-ARRET» pour les modèles ASI619, ASI630) n'est pas enclenchée. Il ne doit toutefois pas être débranché. L'incident est signalé par un bruit de pompe, même si la touche «MARCHE» («MARCHE-ARRET» pour les modèles ASI619, ASI630) n'est pas enclenchée.

En cas d'incident, fermez tout d'abord le robinet d'eau. Puis débranchez l'appareil.

Raccordement électrique

Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur. Seul un personnel qualifié est habilité à intervenir. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Il ne peut être branché qu'en 220 - 230 volts monophasé.

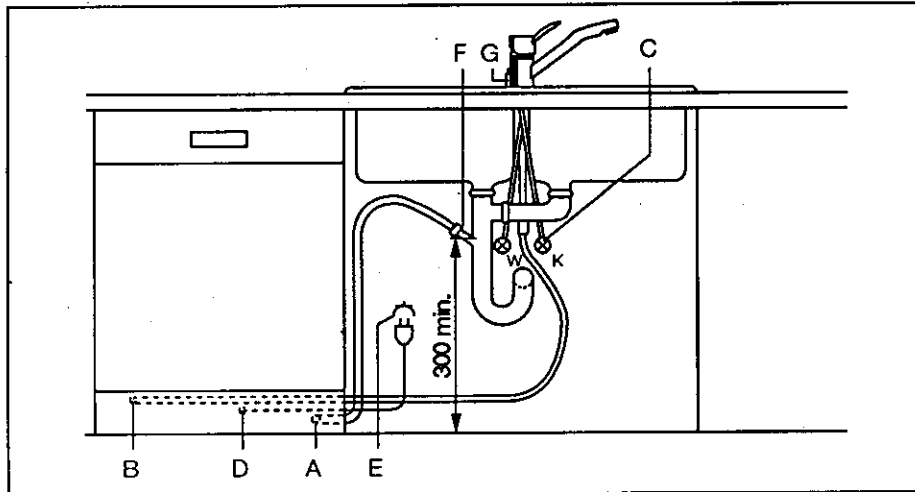
Vérifiez que le compteur et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine, compte tenu des autres appareils électriques branchés. Calibre des fusibles de ligne (un par phase): 16A.

Utiliser un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme NF.C 15100 et aux prescriptions de l'E.D.F.

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 2,5 mm² par conducteur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident ou accident provoqué par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

Technique de raccordement



Figure

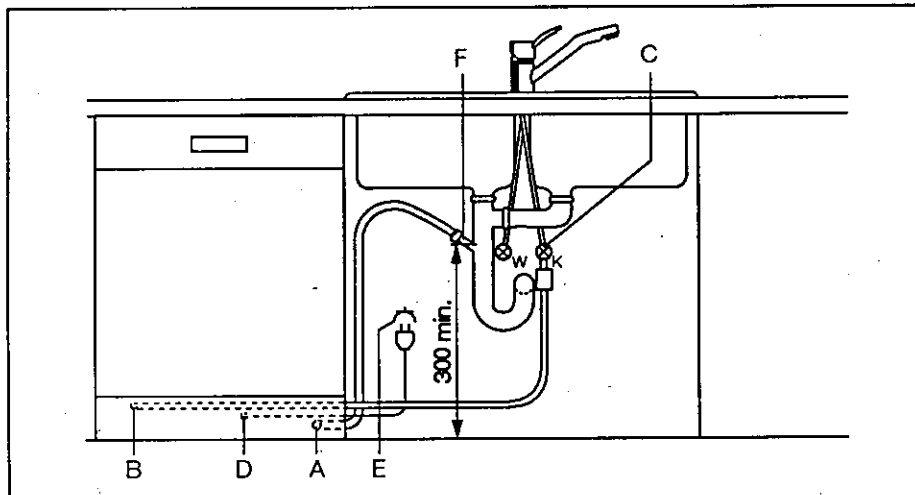
AT 1

Les raccordements à l'arrivée et à l'évacuation d'eau, ainsi qu'à l'alimentation électrique doivent toujours s'effectuer à côté du lave-vaisselle. Il n'y a pas de place suffisante pour cela derrière l'appareil.

Les illustrations suivantes montrent différents exemples d'installation pouvant être effectués selon le cas au niveau sanitaire et électrique.

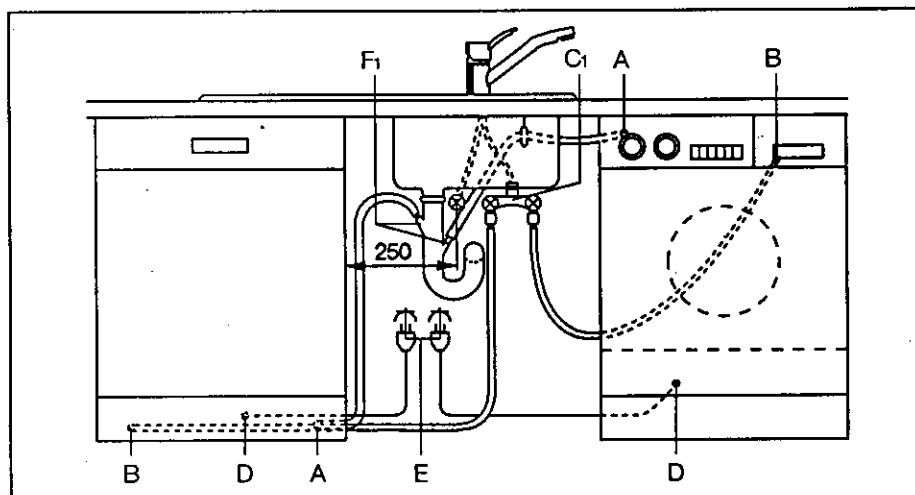
Ces exemples ne sont bien sûr que des recommandations, car tout dépend de l'installation et des branchements existants, ainsi que des prescriptions de branchements locaux ou des règlements fixés par la compagnie de distribution d'électricité ou la centrale électrique de votre région.

- A Vidange
- B Arrivée d'eau
- C Soupape d'arrêt
- C₁ Soupape cloche
- D Ligne d'alimentation électrique
- E Prise de courant
- F Coude à 45° ou droit, diamètre extérieur 19 mm, longueur 30 mm
- F₁ 2 coudes à 45° ou droits, diamètre extérieur 19 mm, longueur 30 mm
- G Soupape d'arrêt, intégrée dans la robinetterie, par exemple



Figure

AT 2



Figure

AT 3

Conditions de garantie

Cet appareil construit avec du matériel de qualité, a été soigneusement contrôlé lors de sa fabrication et il bénéficie de la garantie suivante:

Garantie Contractuelle

Pendant un an à compter de la mise en service, le constructeur remplacera les pièces défectueuses, sauf dans les cas prévus au chapitre «Réserves».

Conditions d'application: Pour l'application de cette garantie, vous devrez vous adresser au Distributeur qui vous a vendu l'appareil, et lui présenter votre facture d'achat que vous aurez conservée. En complément, le Distributeur Vendeur pourra ou non prendre à sa charge les frais de main-d'œuvre, ainsi que les frais de déplacement et de transport, selon les conditions de vente qu'il pratique.

Réserves: Nous attirons votre attention sur le fait que cette garantie ne pourra être appliquée:

- Si les détériorations proviennent d'une cause étrangère à l'appareil (chocs, variations anormales de la tension électrique, etc. ...) ou du non respect des conditions d'installation ou d'utilisation, fausse manœuvre, négligence, installation défectueuse ou non conforme aux règles et prescriptions imposées par les organismes de l'Electricité, de l'Eau, du Gaz, etc. ...
- Si l'utilisateur a apporté une modifications sur le matériel ou enlevé les marques ou numéro de série.
- Si une réparation a été effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le vendeur.
- Si l'appareil a été utilisé à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que les buts ménagers pour lesquels il a été conçu.
- Si l'appareil a été acheté ou réparé hors du territoire Français.

Garantie légale

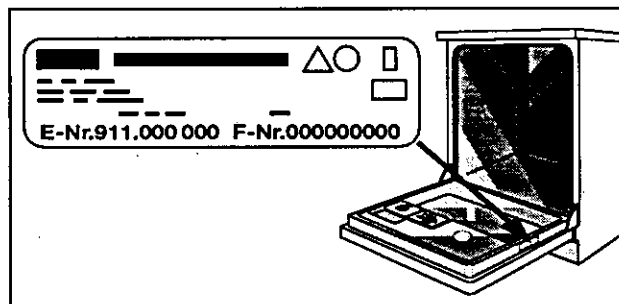
Les dispositions du présent certificat ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés, la dite garantie s'appliquant en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

Veuillez reporter ci-dessous les indications qui se trouvent sur la plaque signalétique de votre appareil:

Modèle: _____

Numéro de produit: _____

Numéro de série: _____



Figure

KD 5

646179503

H 247 203 013

893 646 179503